

Germany-Erfurt: Natural gas  
OJ S 182/2015 19/09/2015  
Contract award notice  
Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Landesbetrieb Thüringer Liegenschaftsmanagement  
Postal address: Am Johannestor 23  
Town: Erfurt  
Postal code: 99084  
Country: Germany  
For the attention of: Herrn Saalfeld  
E-mail: [vergabe@thuelima.thuringen.de](mailto:vergabe@thuelima.thuringen.de)  
Telephone: +49 3613787-268  
Fax: +49 36151159163

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.thuringen.de/de/thuelima](http://www.thuringen.de/de/thuelima)

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

General public services

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title

O 02-15 – GAS (Erdgaslieferung).

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Freistaat Thüringen.

NUTS code DEG0 Thüringen

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

#### II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung von Erdgas an Abnahmestellen des Freistaates Thüringen und weiterer landesnaher Einrichtungen;

Lieferzeitraum vom 1.1.2016-1.1.2018.

#### II.1.5. CPV code(s)

09123000 Natural gas

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

o 02-15 - GAS

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 94-168931](#) of 16.5.2015

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Markgebiet GASPOOL

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

7.7.2015

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH

Postal address: Rudolstädter Straße 39

Town: Jena

Postal code: 07745

Country: Germany

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Lowest offer 2 651 549,71 and Highest offer 2 889 448 EUR  
excluding VAT

## **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: Marktgebiet NCG

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

7.7.2015

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 10

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Stadtwerke Energie Jena-Pößneck GmbH

Postal address: Rudolstädter Straße 39

Town: Jena

Postal code: 07745

Country: Germany

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Lowest offer 1 263 136,79 and Highest offer 1 365 675,10 EUR  
excluding VAT

### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about European Union funds**

### **VI.2. Additional information**

Nähere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Postal address: Weimarplatz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 36137737276

Fax: +49 36137739354

#### **VI.3.2. Review procedure**

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landesbetrieb Thüringer Liegenschaftsmanagement

Postal address: Am Johannestor 23

Town: Erfurt  
Postal code: 99084  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@thuelima.thueringen.de](mailto:vergabe@thuelima.thueringen.de)  
Telephone: +49 3613787268  
Fax: +49 36151159163  
Internet address: [www.thueringen.de/th5/thuelima](http://www.thueringen.de/th5/thuelima)

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

16.9.2015